



# Pay for your Card Charges with Points:

## เปลี่ยนคะแนนสะสมให้เป็นความคุ้มค่า

Turn your points into the ultimate saving. Your American Express Membership Rewards points are more than just numbers, but a way to enjoy your life. Redeem your points – be it from shopping, dining, or travel - to offset charges on your Card Statement effortlessly. It's as good as cash.

ให้คะแนนสะสมเม็มเบอร์ชิป รีวอร์ด จากอเมริกัน เอ็กซ์เพรส ของท่านไม่เป็นเพียงตัวเลข แต่เป็นหนทางให้คุณสนุกกับชีวิตมากยิ่งขึ้น ไม่ว่าจะเป็นการซื้อสินค้าและบริการ ประสานงานร้านอาหาร หรือการท่องเที่ยว ก็สามารถนำคะแนนสะสมมาแลกใช้แทนเงินสดเพื่อลดค่าใช้จ่ายในใบเรียกเก็บเงินได้อย่างง่ายดาย

### HOW TO REDEEM

#### Simple call your Customer Service:

- For American Express Platinum Card, call 0 2091 2828 press 1 to select language
- For American Express Charter Card, call 0 2091 2755
- For American Express Gold and Business Card, call 0 2091 2777
- For American Express Credit Card, call 0 2091 2822 or
- Complete the 'Redemption Form' at the back of this booklet and fax to 0 2273 0464

#### เพียงติดต่อแผนกบริการสมาชิกบัตร:

- บัตรแพลทินัมอเมริกัน เอ็กซ์เพรส โทร. 0 2091 2828 กด 1 เพื่อเลือกภาษา
- บัตรชาร์เตอร์ อเมริกัน เอ็กซ์เพรส โทร. 0 2091 2755
- บัตรทองและบัตรธุรกิจ อเมริกัน เอ็กซ์เพรส โทร. 0 2091 2777
- บัตรเครดิต อเมริกัน เอ็กซ์เพรส โทร. 0 2091 2822 or
- กรุณากรอกแบบฟอร์มการแลกรับของรางวัลท้ายเล่มและแฟกซ์มาที่ 0 2273 0464

### \*Terms and Conditions

- Participation in the Membership Rewards Program will entitle a Cardmember to redeem Membership Rewards Points ("Points") for a credit to his/her Card account using the Membership Rewards Points for Credit ("PFC") feature.
- Points redeemed through the PFC feature will be awarded to you in the form of a credit to the Card Account of which the Points were earned under. If you redeem Points for PFC rewards, a credit will appear on your statement identified as "Points for Credit adjustment".
- You must not withhold any payment due on your Card account based upon your expectation of receiving a future credit to your Card account.
- The credit will be credited into your Card account within 30 days after the redemption date. If you have a Credit Card, you may be charged interest (if applicable) if any interest-free period expires before the transfer of Points (and issue of PFC rewards credit) to your Card account. You should allow yourself sufficient time to redeem your Points before the payment date of your Card statement.
- The PFC Rewards feature is only available via the American Express Customer Service. By using the PFC Rewards feature, you agree to these Terms and Conditions and to the full Membership Rewards Program Terms and Conditions. Redemptions of Points for PFC Rewards is not refundable, replaceable, or transferable for cash or credit under any circumstances unless otherwise agreed by us.
- American Express reserves the right to terminate or change the PFC Privileg Terms and Conditions at any time in compliance with applicable laws and regulations. In the event of any dispute arising from this privilege, the decision of American Express shall be final and binding all related parties.

### ข้อกำหนดและเงื่อนไข

- สมาชิกบัตรที่เข้าร่วมรายการเม็มเบอร์ชิป รีวอร์ด จะได้รับสิทธิพิเศษในการแลกคะแนนสะสมเม็มเบอร์ชิป รีวอร์ด (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "คะแนน") เป็นรางวัลเงินสดเข้าบัญชีบัตรตามขั้นตอนของการแลกของรางวัลเงินสดเข้าบัญชี (Points for Credit)
- คะแนนที่ใช้แลกรางวัลเงินสดเข้าบัญชีจะอยู่ในรูปเครดิตเงินสดเข้าบัญชีบัตรตามอัตราที่กำหนด โดยเมื่อแลกคะแนนเป็นรางวัลเงินสดเข้าบัญชี ยอดเครดิตเงินสดจะปรากฏในใบแจ้งยอดบัญชีของท่านในรายการที่เรียกว่า "Points for Credit-Adjustment"
- สมาชิกบัตรต้องไม่ระงับการชำระค่าใช้จ่ายในบัญชีบัตรที่ครบกำหนดเพราะคาดหวังว่าจะได้รับเครดิตเงินสดเข้าบัญชี ในอนาคต
- เครดิตเงินสดจะถูกโอนเข้าบัญชีบัตรภายใน 30 วันหลังจากวันที่มีการแลกคะแนนสะสม ในกรณีที่ท่านเป็นสมาชิกบัตรเครดิต ท่านอาจถูกเรียกเก็บดอกเบี้ย (ถ้ามี) หากระยะเวลาปลอดดอกเบี้ยสิ้นสุดลงก่อนการแลกคะแนนสะสมเป็นเงินสดเข้าบัญชีของท่าน ดังนั้น สมาชิกบัตรจึงควรเพื่อเวลาสำหรับการดำเนินการแลกคะแนนสะสมดังกล่าวก่อนวันครบกำหนดชำระค่าใช้จ่ายตามที่ระบุไว้ในใบแจ้งยอดบัญชี
- การแลกของรางวัลเงินสดเข้าบัญชีบัตรต้องดำเนินการผ่านแผนกบริการสมาชิกบัตรอเมริกัน เอ็กซ์เพรส เท่านั้น โดยการปฏิบัติตามขั้นตอนแลกรับรางวัลเงินสดเข้าบัญชีบัตรจะถือว่าท่านได้ยอมรับข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้ รวมทั้งข้อกำหนดและเงื่อนไขของรายการเม็มเบอร์ชิป รีวอร์ด ทุกประการ รางวัลเงินสดเข้าบัญชีจะไม่สามารถขอคืน เปลี่ยน หรือโอนเป็นเงินสดหรือเครดิตได้ในทุกกรณี ยกเว้นอเมริกัน เอ็กซ์เพรส จะตกลงไว้เป็นอย่างอื่น
- อเมริกัน เอ็กซ์เพรส สงวนสิทธิ์ในการบอกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดและเงื่อนไขของสิทธิพิเศษเครดิตเงินสดนี้ในเวลาใดก็ได้โดยเป็นไปตามกฎหมายและข้อบังคับ ในกรณีที่มิขัดแย้งอันเนื่องมาจากสิทธิพิเศษนี้ คำตัดสินของอเมริกัน เอ็กซ์เพรส ถือเป็นที่สุดและมีผลผูกพันทุกฝ่าย

DON'T *live life* WITHOUT IT™